

十几岁插队到农村,我们的村子是被河环绕着,如果你要回村儿呢,必须过河,一天发大水,但是发大水的时候不敢过去,到晚上水下去了,得回家呀,这时水的浮力特大,我们几个人手挽手过河,那个水流特别急,浮力特好,好几次腿都漂起来了,很容易就被冲走了,但是 somehow managed 过去了, Is adventure. 完了!

What?!

你不是说就 ten seconds 吗?

我在城里时学过一点儿骑自行车,骑的不太好,就很 basic 在农村的时候,到城里你不能走着呀,就骑车去,然后回来的时候不都是平路有一个大斜坡,咋办呢?也不能退回去呀,而且都快晚上了,就咬着牙,硬着大皮骑下去了,还有走那个山间的小路,就很窄,骑车在那个路上,随时都会摔下去,我那时候确实是做了很多危险的事情。

你知道那时候呀,农村没有那么多机器,这儿的玉米种的多密呀,因为人不用进去,那儿的玉米之间你比须能走人,因为没有钱买那么多化肥,所以化肥都是直接撒在每个玉米的根部,那玉米叶子很扎,进去以后划的手上胳膊上一道一道的,下雨的时候我们钻到那玉米地里,哎哟呵,本来夏天就热,又闷又热,然后又捩,还得去里头干活儿,你想想多不容易呀。

Did you wear gloves?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

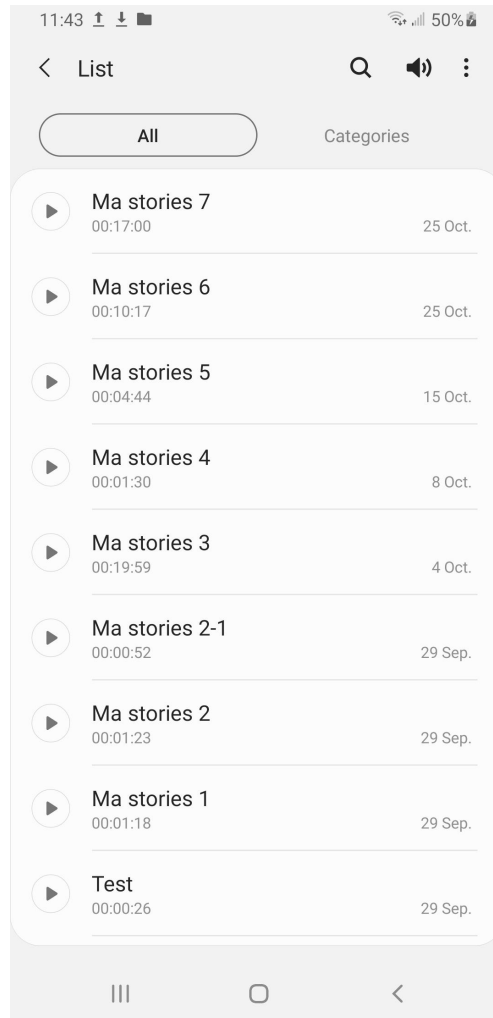
Did you get used to it?

不 used to it 怎么办? 农村干活儿就是这样苦着哪, 我们年青的时候吃的苦你都不可以想象。



# Tales of Work and Glory

Avery Zhao



Audio - Ma stories 5  
(from 0:20)

<https://mail.google.com/mail/u/0/?tab=rm&ogbl#search/ma+stories+/QgrcJHrhwmJdqnSBFVdNTdNnhhFVHzrdsKQ?projector=1&messagePartId=0.1>



你知道哪时候 ah, 手功都不想这儿都是机(器). 这儿的玉米种的多(密)呀, 应为人不用进去, 都是机器. 哪儿的玉米和玉米之间你比须(能)走人. 应为没有(钱)买那么多(化肥)所以化肥都比须是撒的一个一个玉米的根二那二. 着(样)不是(满)field 的撒。(1min04: not sure what said). 但是你知道那玉叶米子, 进去以后 (la) 的 (you) 已到手上(胳膊)上一(dao)儿一(dao)儿的. 叶子, 你从那儿走, (la?) (之)那. (然)后下雨的时后我们(钻)的那玉米地, (eh you he - exclamation sound), (以?)有水, 本来夏天就热, (又?)(闷)又热, 然后又 (la), 还(带?)去在雨里头干活儿。你想想多不容易(呀?).

干旱的时后特(别) (缺)水. 这时后从 (yan) 河里头(往)上(引)水把田里开成一(dao)一(dao)儿的 (qu). 半夜里头, (搁?)一段儿时间一个人, (搁)一段儿时间一个人, 每一个人都 (dai) guard 一段儿。应为那个水有时后他会跑了, dai 引. 着块儿地浇完了 (dai) 把水引到另外一个(块)地去浇。(所)以我当(初)我最怕的就是那个水(槽?) 子里头有时后会有水蛇。

环 环 环 绕

王 王 环 环 王 王 环 绕

环 环 王 = 环 绕 纟 纟

发 一 发 发 发

浮 浮 山 浮 浮 子 子

浮

特

特

牛

特 牛

特

牛

牛

牛

特 特

牛

特

牛

特

||

牛

特

牛

特

牛

特

特

牛

特

特 特

牛

特

特

特

特 特

牛 特

特

特

特 特

里 夕 夕 然

里 然 然 然 然 然 夕 夕

然 然 夕 夕 夕 夕 然

兔 然 然 然 然 然 然 二

<https://www.instagram.com/averyzhao>

## #TalesofWorkandGlory

\*A cup of tea per day for my mom, for each Chinese character I learn to write (or re-learn from her as it's easy to forget how to write in Chinese).

- These photos are a part of my wip "Tales of Work and Glory", where I take dictation from an audio interview with my mom as she recounts some important years of her youth.



延



11:46

52%

#talesofworkandglory



Fewer than 100 posts

Follow

See a few top posts each week

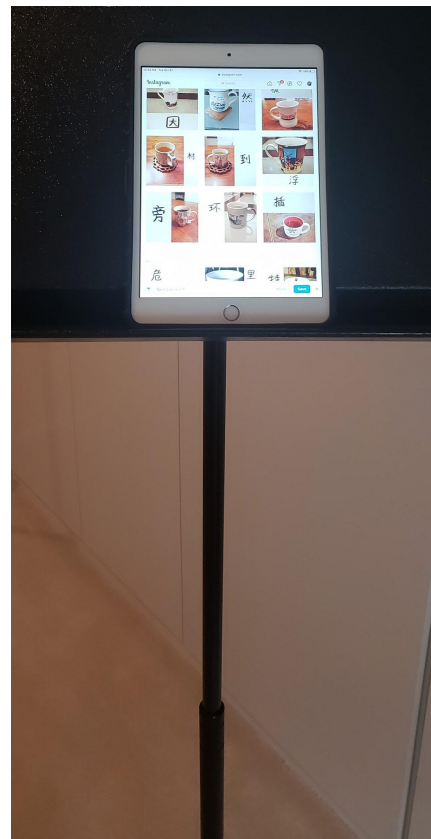
Top

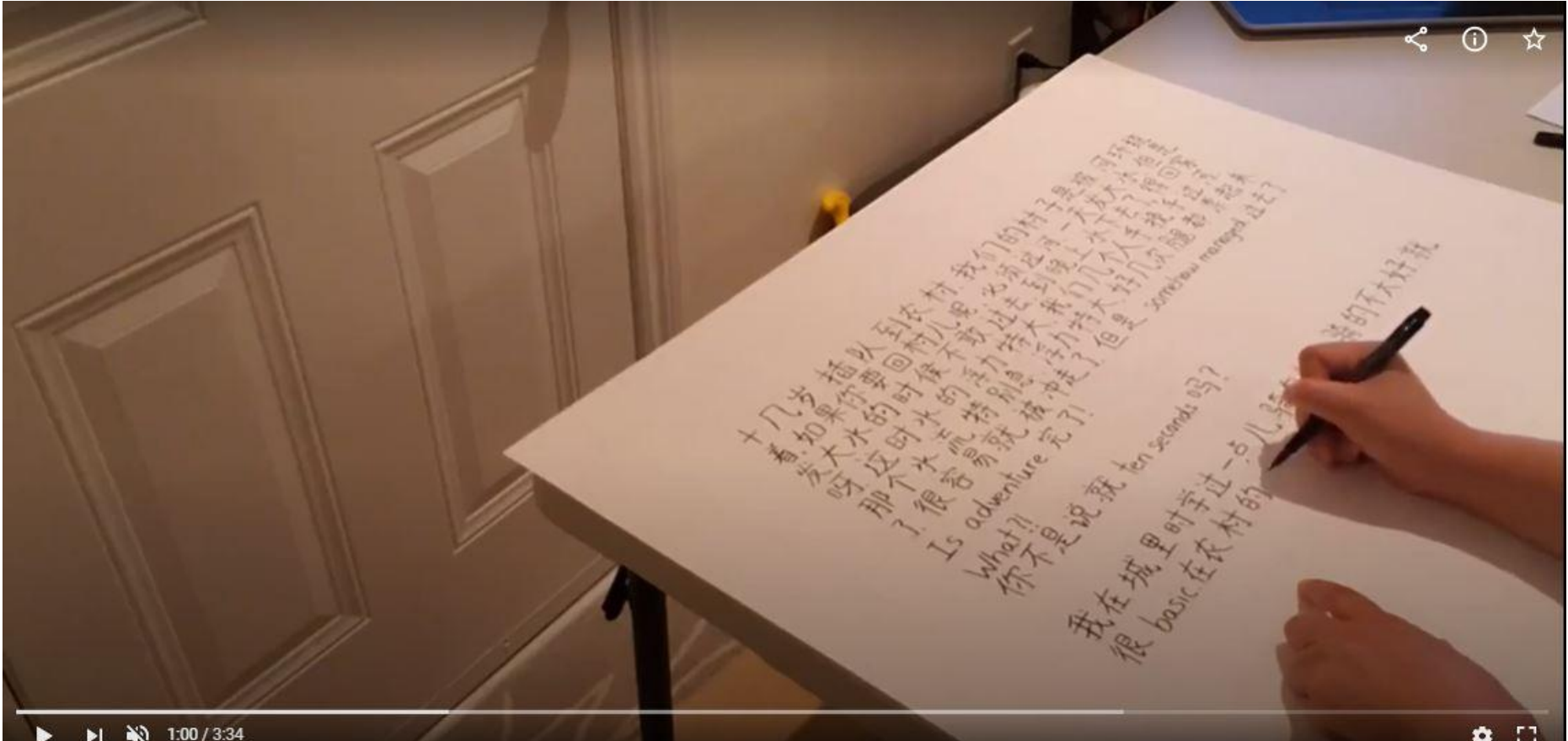
Recent



11:46

52%





十几岁 插队到农村,我们的村子是被河环绕着,如果你要回村儿呢,必须过河,一天发大水,但是发大水的时候不敢过去,到晚上水下去了,得回家呀,这时水的浮力特大,我们几个人手挽手过河,那个水流特别急,浮力特大,好几次腿都漂起来了,很容易就被冲走了,但是 somehow managed 过去了, Is adventure 完了!

What?!

你不是说就 ten seconds 吗?

我在城里时学过一点儿骑自行车,骑的不太好,就很 basic 在农村的时候,到城里你不能走着呀,就骑车去,然后回来的时候不都是平路,有一个大斜坡,咋办呢?也不能退回去呀,而且都快晚上了,就咬着呀,硬着头皮骑下去了,还有走那个山间的小路,就很窄,骑车在那个路上,随时都会摔下去,我那时候确实是做了很多危险的事情。

你知道那时候呀,农村没有那么多机器,这儿的玉米种的多密呀,因为人不用进去,那儿的玉米之间你必须能走人,因为没有钱买那么多化肥,所以化肥都是直接撒在每个玉米的根部,那玉米叶子很扎,进去以后划的手上胳膊上一道一道的,下雨的时候我们钻到那玉米地里,哎呦呵,本来夏天就热,又闷又热,然后又捱,还得去里头干活儿,你想想多不容易呀。

Did you wear gloves?

No,那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

不 used to it 怎么办? 农村干活儿就是这样苦着哪,我们年青的时候吃的苦你都不可以想象。

十几岁插队到农村,我们的村子是被河环绕着,如果你要回村儿呢,必须过河,一天发大水,但是发大水的时候不敢过去,到晚上水下去了,得回家呀,这时水的浮力特大,我们几个人手挽手过河,那个水流特别急,浮力特大,好几次腿都漂起来了,很容易就被冲走了,但是 somehow managed 过去了, Is adventure 完了!

你不是说就 ten seconds 吗?

我在城里时学过一点儿骑自行车,骑的不太好,就很 basic 在农村的时候,到城里你不能走着呀,就骑车去,然后回来的时候不都是平路,有一个大斜坡,咋办呢?也不能退回去呀,而且都快晚上了,就咬着呀,硬着头皮骑下去了,还有走那个山间的小路,就很窄,骑车在那个路上,随时都会摔下去,我那时候确实是做了很多危险的事情。

你知道那时候呀,农村没有那么多机器,这儿的玉米种的多密呀,因为人不用进去,那儿的玉米之间你必须能走人,因为没有钱买那么多化肥,所以化肥都是直接撒在每个玉米的根部,那玉米叶子很扎,进去以后划的手上胳膊上一道一道的,下雨的时候我们钻到那玉米地里,哎呦呵,本来夏天就热,又闷又热,然后又捱,还得去里头干活儿,你想想多不容易呀。

Did you wear gloves?

No,那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

不 used to it 怎么办? 农村干活儿就是这样苦着哪,我们年青的时候吃的苦你都不可以想象。



十几岁插队到农村,我们的村子是被河环绕着,如果你要回村儿呢,必须过河,一遇发大水,但是发大水的时候不敢过去,到晚上水下去了,得回家呀,这时水的浮力特大,我们几个人手挽手过河,那个水流特别急,浮力特大,好几次腿都漂起来了,很容易就被冲走了,但是 somehow managed 过去了, Is adventure 完了!

What?!

你不是说就 ten seconds 吗?

我在城里时学过一点儿,骑自行车骑的不太好,就很 basic 在农村的时候不都是干路有一个大斜坡,咋去,然后回来的时候不都是干路有一个大斜坡,咋办呢?也不能退回去呀,而且都快晚上了,就咬着牙硬着大皮骑下去了,还有走那个山间的小路就很窄,骑车在那个路上,随时都会摔下去,我那时候确实是做了很多危险的事情。

你知道那时候呀,农村没有那么多机器,这儿的玉米种的多密呀,因为人不用进去,那儿的玉米之间你比须能走人,因为没有钱买那么多化肥,所以化肥都是直接撒在每个玉米的根部,那玉米叶儿很扎,进去以后划的手上胳膊上一道一道的,下雨的时候我们钻到那玉米地里,哎哟呵,本来夏天就热,又闷,又热,然后又捌,还得去里头干活儿,你想想多不容易呀。

Did you wear gloves?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。

Did you get used to it?

No, 那时候那儿有事么 gloves! 就忍着呗。